

※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해 주시기 바랍니다.
 ※ こちらの翻訳文は民願申請の参考用であり、提出時には既存の韓国語の書式に韓国語でご記入くださいますようお願いいたします。

[양식 제29호]

[様式第29号]

가족관계등록창설신고서 家族関係登録創設申告書						※ 신고서 작성 시 아래의 작성 방법을 참고하고, 선택 항목에는 ‘영표(○)’로 표시하기 바랍니다. ※ 届出書は、下記の作成方法を参考に記入し、選択項目には「○」をつけてください。	
		(년 월 일) (年 月 日)				성별 性別	(1)남 (2)여 (1)男 (2)女
① 가족관계등록창설자 ① 家族関係登録創設者		본인 성명 改名者本人 の氏名	한글 ハングル	(성 / (명) (氏 / (名)	본 (한자) 本貫 (漢字)	주민등록번호 住民登録番号	-
			한자 漢字	(성 / (명) (氏 / (名)		출생연월일 生年月日	
			등록기준지 登録基準地				
		주소 住所					
부모 父母	부(父) 父	성명 氏名	(성 / (명) (氏 / (名)	등록기준지 登録基準地			
			주민등록번호 住民登録番号	-			
	모(母) 母	성명 氏名	(성 / (명) (氏 / (名)	등록기준지 登録基準地			
			주민등록번호 住民登録番号	-			
②신분에 관한 사항 ②身分に関する事項							
③허가 또는 재판 확정일자 ③許可又は裁判確定日		년 월 일 年 月 日		법원명 裁判所の名称			
④기타 사항 ④その他の事項							
⑤ 신고인 ⑤ 届出人	성명 氏名	(서명 또는 날인) (署名又は捺印)			주민등록번호 住民登録番号	-	
	자격 資格	(1)본인 (2)배우자 (3)직계혈족 (4)기타(자격:) (1)申告人本人 (2)配偶者 (3)直系血族 (4)その他 (資格:)					

	주소 住所		전화 電話 番号		이메일 電子 メール アドレス	
⑥제출인 ⑥提出者	성명 氏名		주민등록번호 住民登録番号	-		

작성방법 作成方法						
--------------	--	--	--	--	--	--

- ※ 가족관계등록창설허가결정 등본을 받은 날부터 1개월 이내에 신고하여야 합니다.
 ※ 家族関係登録創設許可決定謄本を受け取った日から1カ月以内に申告しなければなりません。
- ①란: 가족관계등록창설신고는 원칙적으로 사건본인 각자가 가족관계등록창설허가와 함께 가족관계등록창설신고를 하여야 합니다.
- 欄①: 家族関係登録創設申告は原則的に各事件本人が家族関係登録創設許可と同時に家族関係登録創設申告を提出しなければなりません。
 : 법 제25조제2항에 따라 주민등록번호란에 주민등록번호를 기재한 경우에는 출생연월일의 기재 생략할 수 있습니다.
 : 法第25条第2項に基づき、住民登録番号欄に住民登録番号を記入した場合は、生年月日の記入を省略することができます。
- ②란: 이 신고서에서 정한 이외의 신분에 관한 모든 사항을 기재하여야 하며, 별지로 첨부한 가족관계등록창설허가결정서(신분표)로 대신할 수 있습니다.
- 欄②: この申告書で決めた以外の身分に関するすべての事項を記入する必要があり、代わりに別紙で添付した家族関係登録創設許可決定書(身分証明書)を提出することもできます。
- ④란: 가족관계등록부에 기록을 분명하게 하는 데에 특히 필요한 사항을 기재합니다.
- 欄④: 家族関係登録簿へ明確に記録するために、特に必要な事項を記入してください。
- ⑥란: 제출인(신고인이 작성한 신고서를 신고인이 아닌 사람이 제출할 경우만 기재)의 성명 및 주민등록번호를 기재합니다[접수담당공무원은 신분증과 대조하여야 함].
- 欄⑥: 提出者(届出人が記入した届出書を届出人でない者が提出する場合のみ記載)の氏名及び住民登録番号を記入してください〔受付担当公務員は身分証明書との照合を行わなければならない〕。

첨부서류 添付書類						
--------------	--	--	--	--	--	--

- 가족관계등록창설허가결정 등본 1부(확정판결로 인하여 가족관계등록창설신고를 할 경우에는 판결등본 및 확정증명서).
 - 家族関係登録創設許可決定謄本1部(確定判決によって家族関係登録創設申告する場合は判決謄本及び確定証明書)
 - 신분확인[가족관계등록예규 제600호에 의함]
 - 身分を確認できるもの[家族関係登録例規第600号に基づく]
 - 신고인이 출석한 경우: 신분증명서
 - 届出人が出席した場合: 身分証明書
 - 제출인이 출석한 경우: 제출인의 신분증명서
 - 提出者が出席した場合: 提出者の身分証明書
 - 우편으로 제출할 경우: 신고인의 신분증명서 사본
 - 郵送で提出する場合: 届出人の身分証明書の写し
- ※ 신고인이 성년후견인인 경우에는 2항의 서류 외에 성년후견인의 자격을 증명하는 서면도 함께 첨부해야 합니다.
- ※ 申告人が成年後見人の場合は、第2項の書類の他に成年後見人の資格を証明する書面も添付してください。